

شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.  
البيانات المالية المرحلية الموجزة  
٣٠ يونيو ٢٠١٨ (غير مدققة)

## تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة إلى السادة مساهمي شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

### المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية الموجزة لشركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع. ("الشركة")، والتي تتالف من بيان المركز المالي المرحلي كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ والبيانات المرحلية للدخل والدخل الشامل لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المتعلقة بها لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات التفسيرية. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "إعداد التقارير المالية المرحلية" ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إعطاء استنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### مجال المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ الذي ينطبق على مهام المراجعة "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات المنشأة المستقل". تتالف مراجعة المعلومات المالية المرحلية من طلب الاستفسارات بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن مجال عملية المراجعة أقل بكثير من مجال التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبناء عليه، فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيدات التي تطلعنا على جميع الأمور الجوهرية التي يمكن تحديدها أثناء القيام بالتدقيق. بناء على ذلك فإننا لا نبدي رأينا بخصوص التدقيق.

### الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

### الأمور الأخرى

تمت مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة لشركة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ من قبل مدقق حسابات آخر والذي أبدى في تقريره بتاريخ ٩ أغسطس ٢٠١٧ استنتاج غير متحفظ بشأن تلك البيانات المالية المرحلية الموجزة. كذلك، أن البيانات المالية كما في تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ تم تدقيقها من قبل مدقق آخر والذي أبدى في تقريره بتاريخ ١٨ مارس ٢٠١٨ رأي غير متحفظ بشأن تلك البيانات المالية.

عن إرنست و بونغ:  
شرف أبو شرخ  
شريك  
رقم القيد: ٦٩٠

٢٠١٨ يونيو ٢٦

دبي، الإمارات العربية المتحدة

شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

بيان الدخل المرحلي

للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ (غير مدققة)

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	إيضاح			
٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٨		
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم		
٥٢٨,٤١٣	٤٨٠,١٥٥	٢٧١,١٨٦	٢٥٥,٧١٧	دخل التأمين	
(٢٤٤,٥٨٩)	(٢٤٩,٨٢٩)	(١٢٧,٩٨٦)	(١٣٥,١٧٣)	إجمالي الأقساط المكتتبة الأقساط المتنازل عنها	
٢٨٣,٨٢٤	٢٣٠,٣٢٦	١٤٣,٢٠٠	١٢٠,٥٤٤		
(٦٠,٧١٠)	٦,٣٨٥	(٢٢,١٨٦)	(٨,٠٤٥)	صافي التغيير في احتياطي الأقساط غير المكتتبة وحاملي وثائق التأمين	
٢٢٣,١١٤	٢٣٦,٧١١	١٢١,٠١٤	١١٢,٤٩٩	صافي الأقساط المكتتبة	
٣٢,٣٣٦	٣٢,٣٩٢	١٣,٤٤٠	١٥,٨٣٣	إجمالي العمولات المكتتبة	
٢٥٥,٤٥٠	٢٦٩,١٠٣	١٣٤,٤٥٤	١٢٨,٣٣٢	إجمالي دخل التأمين	
(٢٤٧,٤٨٧)	(٢٦١,٥١٧)	(١٠٨,٠٤٨)	(١٠٩,٣٩٦)	مصاريف التأمين	
١١٥,١٦٢	١٣٧,٥٢٠	٤٢,٩١٣	٥٥,٤٣٣	إجمالي المطالبات المحققة مطالبات التأمين المستردة من شركات إعادة التأمين	
(١٣٢,٣٢٥)	(١٢٣,٩٩٧)	(٦٥,١٣٥)	(٥٣,٩٦٣)	صافي المطالبات المحققة	
(٤٢,٢١٢)	(٤٢,٩٤١)	(٢١,٠٠٧)	(٢٠,١١٦)	العمولات المحققة	
(٣٧,٨٦٠)	(٣٧,٦١٠)	(٢٠,٨٢٢)	(٢١,٨٠٠)	مصاريف إدارية	
(٢٧,٢٧٦)	(٣٢,٧١٧)	(١٤,٦٣١)	(١٩,١٩٧)	تكاليف تشغيلية أخرى متعلقة بأنشطة التأمين	
٢,٠٥٧	(٥,٥٨٠)	(٣,٧٥٧)	(٨٩٤)	صافي الحركة في احتياطي المنتجات المرتبطة بالوحدات	
(٢٣٧,٦١٦)	(٢٤٢,٨٤٥)	(١٢٥,٣٥٢)	(١١٥,٩٧٠)	إجمالي مصاريف التأمين	
١٧,٨٣٤	٢٦,٢٥٨	٩,١٠٢	١٢,٣٦٢	أرباح التأمين	
(٩,٨٢٧)	(٩,٨٢٢)	٨٢٢	(٣,٩٣١)	صافي خسائر الاستثمار	
(٧,٧٧٤)	(٧,٤١١)	(٤,١٤٢)	(٣,٥٧٩)	مصاريف عمومية وإدارية	
٢٨٣	٩,٠٢٥	٥,٧٨٢	٤,٨٥٢	الأرباح للفترة	
٠,٠٠٠٩	٠,٠٢٧٣	٠,٠١٧٥	٠,٠١٤٧	٣	الربح الأساسي والمخفف للسهم (درهم)

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

**شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.**

**بيان الدخل الشامل المرحلي**

لل فترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ (غير مدقة)

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الأرباح للفترة
٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٨٣	٩,٠٤٥	٥,٧٨٢	٤,٨٥٢	

**بنود الدخل الشامل الأخرى**

بنود الدخل الشامل الأخرى التي لا يمكن إعادة تصنيفها ضمن الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة

صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	بنود (الخسائر الشاملة)/الدخل الشامل الأخرى للفترة	اجمالي الدخل الشامل/(الخسائر الشاملة) للفترة
(٥١٨)	(٣,١٢٨)	٥,٨١٧
(٥١٨)	(٣,١٢٨)	٥,٨١٧
(٢٣٥)	٥,٨٩٧	١١,٥٩٩
		٢,٩٩٧

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

**شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.**

**بيان المركز المالي المرحلي**

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ (غير مدققة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف درهم مدقة	٣٠ يونيو ٢٠١٨ ألف درهم	إيضاح	الموجودات
٢٥,٣٧٨	٢٦,٢٨٣		موجودات ثابتة
٣,١٤٨	٢,٥٥٧		موجودات غير ملموسة
٧٩,٩٤٥	٧٩,٩٤٥		عقارات استثمارية
٨٢,٠٤٥	٨٢,٠٤٥	٤	أعمال تطوير قيد التنفيذ
٣٠٠,٥٧٦	٣٠٦,٨٨٥	٥	أوراق مالية استثمارية
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠		وديعة قانونية
٥٣٢,٠٢٢	٤٨٠,١٣٨		موجودات عقود إعادة التأمين
٦٥٧,٣٠٩	٦١٨,٨٠١		مدينون تأمين ومدينون آخرون
٩١,٨٤٥	١٠٤,١٩٠	٦	الأرصدة لدى البنوك والقى الصندوق
<b>١,٧٨٢,٢٦٨</b>	<b>١,٧١٠,٨٤٤</b>		<b>إجمالي الموجودات</b>
			<b>المطلوبات</b>
٨٦٤,٣٥٠	٧٨٨,٣٨٦		مطلوبات عقود التأمين
٤٦٩,٩٦٠	٤٥٨,٤٩٤		دائنون تأمين ودائنون آخرون
١٣٣,٤٢٦	١٤٢,٦٣١		مبالغ مستحقة لحاملي وثائق المنتجات المرتبطة بالوحدات
٥,١٨٦	٦,٠٩٠		مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
<b>١,٤٧٢,٩٢٢</b>	<b>١,٣٩٥,٦٠١</b>		<b>إجمالي المطلوبات</b>
			<b>حقوق الملكية</b>
٣٣٠,٩٣٩	٣٣٠,٩٣٩	٧	رأس المال
١٢,٠٩٨	١٢,٠٩٨	٨	احتياطي قانوني
١٢,٠٩٨	١٢,٠٩٨	٨	احتياطي خاص
(٨,٣٨١)	(١١,٥١٩)	٨	احتياطي القيمة العادلة
(٣٧,٤٠٨)	(٢٨,٣٨٣)		الخسائر المتراكمة
<b>٣٠٩,٣٤٦</b>	<b>٣١٥,٢٤٣</b>		<b>إجمالي حقوق الملكية</b>
<b>١,٧٨٢,٢٦٨</b>	<b>١,٧١٠,٨٤٤</b>		<b>إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات</b>

إن البيانات المالية المرحلية الموجزة تم إعتمادها للإصدار وفقاً لقرار من أعضاء مجلس الإدارة بتاريخ ٢٦ يوليو ٢٠١٨.

عبد المطلب مصطفى الجعدي  
عضو مجلس الإدارة المنتدب والرئيس التنفيذي

محمد حارب المزروعي  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

**شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.**

**بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي**

للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ (غير مدققة)

العائدة على حقوق ملكية مساهمي الشركة		رأس المال	احتياطي قانوني	الأرباح للأرباح
المجموع	(الخسائر المتراكمة)	القيمة العادلة	ألف درهم	لل الفترة
٣٤٤,٩٣٦	(٤٠٤,٧٣)	(٨٣,٨١)	١٢,٩٨	١٢,٩٨
٩,٠٢٨	-	-	-	-
٥,٨٩٧	(١٢١,٣)	(٢٨٢,١)	-	-
٣١٥	٩,٢٥	(١١,٣)	-	-
٣٤٤,٨٤٨	(٢٣٦,٩)	(١١,٦)	١١,٦	١١,٦
٢٩٣	٢٨٣	-	-	-
(٥١٨)	(٥١٨)	-	-	-
(٢٣٥)	٢٨٣	-	-	-
٥٤٢,٨٦٥	(٣٠,٦٨,٨٦)	(٣٢,٢٣)	١١,٦	١١,٦
٢٩٣	(٣,٦٩)	(٣,٦٩)	١١,٦	١١,٦
٣١٥	٣١٥	(١١,٦)	١١,٦	١١,٦
٣٤٤,٨٤٨	٣٤٤,٨٤٨	(١١,٦)	١١,٦	١١,٦
٣٤٤,٩٣٦	٣٤٤,٩٣٦	٣٣,٣٠,٩٣٩	٣٣,٣٠,٩٣٩	٣٣,٣٠,٩٣٩
٩,٠٢٨	٩,٠٢٨	١٢,٩٨	١٢,٩٨	١٢,٩٨
٥,٨٩٧	٥,٨٩٧	(١١,٦)	(١١,٦)	(١١,٦)
٣١٥	٣١٥	(١١,٦)	(١١,٦)	(١١,٦)
٣٤٤,٨٤٨	٣٤٤,٨٤٨	(١١,٦)	(١١,٦)	(١١,٦)
٣٤٤,٩٣٦	٣٤٤,٩٣٦	٣٣,٣٠,٩٣٩	٣٣,٣٠,٩٣٩	٣٣,٣٠,٩٣٩

تشكل الإضافات من ١ إلى ١٤ المعرفة جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

**شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.**

**بيان التدفقات النقدية المرحلي**

لل فترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ (غير مدقة)

<b>الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو</b>		<b>إيضاح</b>
<b>٢٠١٧</b>	<b>٢٠١٨</b>	
<b>ألف درهم</b>	<b>ألف درهم</b>	
٢٨٣	٩,٠٤٥	<b>الأنشطة التشغيلية</b>
١,٨٢١	١,٣٥٢	الأرباح الخسائر للفترة
-	(٣٠٦)	التعديلات للبنود التالية:
٨,٧٠٩	١٣,٧٠٦	استهلاك وأطفاء
(٧٦٢)	(١,٨٤٠)	الأرباح من استبعاد استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(٢٠٤)	(٣,١٤٨)	الخسائر غير المحققة من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١,٥٠٠	٨٦٢	دخل الفائدة
٥٠٠	١,١٨٩	دخل توزيعات الأرباح
		الفائدة على حساب التداول بالهامش
		مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
١١,٨٤٧	٢٠,٨٤٠	
(١٦٧,٩٠٣)	٣٨,٥٠٨	(النقد)/الزيادة في مدینو تأمين ومدينون آخرون
(٨٨,٧٠١)	٥١,٨٨٤	(النقد)/الزيادة في موجودات عقود إعادة التأمين
١٤١,٥٥٠	(٧٥,٩٦٤)	(النقد)/الزيادة في مطلوبات عقود التأمين
١١٤,٣٨٥	(١,٦٣٥)	(النقد)/الزيادة في دائنو تأمين ودائنو آخرون
-	(٢٨٥)	مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
١١,١٧٨	٣٣,٣٤٨	
		<b>صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية</b>
(٧٣٤)	(١,٦٦٩)	<b>الأنشطة الاستثمارية</b>
-	٣	شراء موجودات ثابتة
-	(٣٨,٢٩٨)	مبالغ محصلة من بيع موجودات ثابتة
(١٤,٤٢٣)	١٥,٤٦١	شراء استثمارات
٧٦٢	١,٨٤٠	مبالغ محصلة من استبعاد استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٢٠٤	٣,١٤٨	فائدة مقوضة
(١١٩)	٢٥,٨٤٢	توزيعات أرباح مقوضة
(١٤,٣١٠)	٦,٣٢٧	النقد في ودائع ثابتة لدى البنوك ذات فترات استحقاق تزيد عن ثلاثة أشهر
		<b>صافي النقد من/(المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية</b>
(١,٥٠٠)	(٨٦٢)	<b>الأنشطة التمويلية</b>
(١,٥٠٠)	(٨٦٢)	الفائدة على حساب التداول بالهامش
		<b>صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية</b>
(٤,٦٣٢)	٣٨,٨١٣	<b>صافي الزيادة/(النقد) في النقدية وشبه النقدية</b>
(٧٥٣)	١٣,٨٣٤	
(٥,٣٨٥)	٥٢,٦٤٧	النقدية وشبه النقدية في ١ يناير
		<b>النقدية وشبه النقدية في ٣٠ يونيو</b>

شكل الإيضاحات من ١ إلى ١٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

- ١ معلومات عن الشركة

إن شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع. - ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تزاول أعمالها في دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب الرخصة التجارية الصادرة عن بلدية عجمان. تخضع الشركة لأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ بشأن تأسيس هيئة التأمين وتنظيم أعمالها. تم تسجيل الشركة في سجل شركات التأمين لدى هيئة التأمين بدولة الإمارات العربية المتحدة تحت رقم ٦٧. إن العنوان المسجل للشركة هو سنجل بيزنس تاور، شارع الشيخ زايد، ص.ب. ١٩٢٢٧، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

يتمثل النشاط الرئيسي للشركة في جميع أنواع التأمين بما في ذلك التأمين على الحياة. تزاول الشركة أنشطتها من خلال مراكزها الرئيسية القائمة في دبي فضلاً عن مكاتبها في أبوظبي ودبي والشارقة وعجمان ورأس الخيمة.

- ٢ أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية

١-٢ أسس إعداد البيانات المالية

يتم إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة للشركة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤").

إعداد التقارير المالية المرحلية

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة للشركة مماثلة لتلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

التغيرات في التقديرات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية متوافقة مع تلك المستخدمة في السنة السابقة. وإن التقديرات المحاسبية المستخدمة في إعداد هذه البيانات المالية متوافقة مع تلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة

لم يكن للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة ذات العلاقة التي تسرى خلال الفترة الحالية أي تأثير جوهري على المبالغ المعلن عنها والإفصاحات الواردة في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن هذه البيانات المالية الموجزة لا تشتمل على جميع الإفصاحات ويجب أن تقرأ مع البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ بالإضافة لذلك، فإن النتائج الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ لا تشير بالضرورة إلى النتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية مع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ عقود التأمين في سبتمبر ٢٠١٦، أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ لمعالجة المسائل الناتجة عن تواريخ السريان المختلفة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الجديد قيد الإصدار لعقود التأمين (المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧). توفر التعديلات خيارين بديلين للمنشآت التي تصدر عقود ضمن نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤، وهو على وجه التحديد الاستثناء المؤقت ومنهجية إعادة التصنيف. ويتيح الاستثناء المؤقت للمنشآت المؤهلة تأجيل تاريخ تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ لفترات السنوية التي تبدأ قبل ١ يناير ٢٠٢١ والاستمرار بتطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ للموجودات المالية والمطلوبات المالية. ويمكن للمنشآة تطبيق خيار الاستثناء المؤقت من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ إذا كانت: (١) لم تطبق أي نسخة سابقة من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، باستثناء متطلبات عرض الأرباح والخسائر على المطلوبات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر؛ و(٢) انشطتها مرتبطة إلى حد كبير بالتأمين في تاريخ تقريرها السنوي السابق لتاريخ ١ أبريل ٢٠١٦ مباشرةً. ويتيح خيار منهجهية إعادة التصنيف للمنشآة تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ لإعادة تصنيف مبلغ يؤدي إلى ربح أو خسارة في نهاية فترة المحاسبة لبعض الموجودات المالية المعنية بين الأرباح أو الخسائر وبنود الدخل الشامل الأخرى، باعتباره نفس المبلغ إذا ما قامت المنشآة بتطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ على تلك الموجودات المالية المعنية. يمكن للمنشآة تطبيق الاستثناء المؤقت من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨.

## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

### إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدقة)

#### ٢- أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

##### ١-٢ أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

##### المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة (تتمة)

التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية مع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ عقود التأمين (تتمة) ويجوز للمنشأة البدء في تطبيق منهجه إعادة التصنيف عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ لأول مرة. يتضمن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ توجيهات معدلة حول تصنيف وقياس الأدوات المالية، بما في ذلك نموذج خسائر الائتمان المتوقع الجديد لحساب الانخفاض في قيمة الموجودات المالية والمطلبات الجديدة العامة لمحاسبة التحوط. يقدم الإصدار لسنة ٢٠١٤ من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ نموذج "الخسائر الائتمانية المتوقعة" لقياس الانخفاض في قيمة الموجودات المالية، لذا لم يعد من الضروري حدوث حدث ائتمان قبل تثبيت خسائر الائتمان.

قامت الشركة باتباع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الذي يحدد التوجيهات لتصنيف وقياس الموجودات المالية. استناداً إلى تقييم أولي للموجودات المالية والمطلوبات المالية للشركة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ ، على أساس الحقائق والظروف الموجدة في ذلك التاريخ، قامت الشركة بتقييم تأثير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ على البيانات المالية. واستناداً إلى تقييمها، لا تعتقد الشركة أن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ سيكون له تأثير جوهري على البيانات المالية للشركة.

#### المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ الإيرادات من عقود العملاء

تم إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ في مايو ٢٠١٤ ويؤسس نموذجاً جديداً من خمس خطوات لحساب الإيرادات الناتجة من عقود العملاء. بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ تثبت الإيرادات بقيمة تمثل المبلغ الذي تتوقع المنشأة أن يحق لها مقابل نقل البضاعة أو تقديم الخدمات إلى العميل. يحل محل معيار الإيرادات الجديد على جميع متطلبات تثبيت الإيرادات الحالية بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية. يلزم التطبيق الكامل باثر رجعي أو التطبيق المعدل باثر رجعي لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨ . يسمح بالاتباع المبكر. إن الإيرادات الناتجة من عقود العملاء والأدوات المالية هي خارج نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ . من المتوقع أن يكون تأثير تحقق الإيرادات من الخدمات الأخرى المقدمة للعملاء من قبل الشركة غير جوهري.

#### ٣- الربح الأساسي والمخفف للسهم

يتم احتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم الأرباح للفترة، بعد تنزيل أتعاب أعضاء مجلس الإدارة، على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة كالتالي:

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الأرباح للفترة (ألف درهم) المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة (بالآلاف)	الربح للسهم (درهم)
٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٨		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
٢٨٣	٩,٠٢٥	٥,٧٨٢	٤,٨٥٢		
٣٣٠,٩٣٩	٣٣٠,٩٣٩	٣٣٠,٩٣٩	٣٣٠,٩٣٩		
٠,٠٠٠٩	٠,٠٢٧٣	٠,٠١٧٥	٠,٠١٤٧		

## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

## إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدققة)

### ٣- الربح الأساسي والمخفف للسهم (تتمة)

لم يتم عرض أية أرقام للربح المخفف للسهم، حيث إن الشركة لم تصدر أية أدوات مالية قد يكون لها تأثير على الربح للسهم عند استخدامها.

### ٤- أعمال التطوير قيد التنفيذ

تمثل أعمال التطوير قيد التنفيذ الدفعات التي تمت بغرض الاستحواذ على ١٠٪ من الاستثمار في مشروع الميدان العقاري في الإمارات العربية المتحدة. يتم الترويج لهذا المشروع من قبل الشركة الخليجية للاستثمارات العامة (ش.م.ع.) ، وهي طرف ذي علاقة يعمل كوصي على حصة استثمار الشركة في المشروع.

تم تسجيل سند ملكية المشروع باسم جيجكو للتطوير العقاري ذ.م.م ، طرف ذي علاقة. وفي نهاية فترة إعداد التقرير، لم يتم بدء العمل في المشروع.

### ٥- الأوراق الاستثمارية

٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣٠ يونيو ٢٠١٨	الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم	
٢٩٠,٨١٠ ٩,٧٦٦	٢٧٨,١٤٥ ٢٨,٧٤٠	
<u>٣٠٠,٥٧٦</u>	<u>٣٠٦,٨٨٥</u>	

### ٦- الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣٠ يونيو ٢٠١٨	استثمارات محفظة بها بالنيابة عن حاملي وثائق المنتجات المرتبطة بالوحدات
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم	سندات ملکية مدرجة في دولة الإمارات
١٣٣,٤٢٦	١٤٢,٦٣١	سندات ملکية مدرجة خارج دولة الإمارات
٨٥,٩٤٧	٧٧,٧٠٢	سندات ملکية غير مدرجة خارج دولة الإمارات
٨,٧٢٦	-	سندات ملکية غير مدرجة في دولة الإمارات
٢,٩٦٢	٣,٤٥٧	سندات ملکية غير مدرجة خارج دولة الإمارات
-	٣,٩٤٥	سندات ملکية غير مدرجة في دولة الإمارات
٤٠,٥٥١	٤٢,٨٨٧	سندات صكوك مدرجة خارج دولة الإمارات
١٢,٠٨١	١,٠١٢	سندات صكوك مدرجة في دولة الإمارات
٧,١١٧	٦,٥١١	الاستثمار في صناديق خارج دولة الإمارات
<u>٢٩٠,٨١٠</u>	<u>٢٧٨,١٤٥</u>	

يتم إدراج الاستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ضمن هذه الفئة عند التثبيت المبدئي.

شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدققة)

-٥ الأوراق الاستثمارية (تتمة)

٢-٥ الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٧  
ألف درهم (مدققة)  
٣٠ يونيو ٢٠١٨  
ألف درهم

سندات ملکية

٩,٤٦٦	٨,١١١
-	٢٠,٣٢٩
<u>٣٠٠</u>	<u>٣٠٠</u>
<u>٩,٧٦٦</u>	<u>٢٨,٧٤٠</u>

سندات ملکية مدرجة في دولة الإمارات  
سندات ملکية مدرجة خارج دولة الإمارات  
سندات ملکية غير مدرجة في دولة الإمارات

تسلسل القيمة العادلة

يقدم الجدول التالي تحليلًا للموجودات التي تم قياسها بالقيمة العادلة في نهاية فترة إعداد التقرير، حسب المستوى لتسلسل القيمة العادلة والذي يتم من خلاله تصنیف قیاس القيمة العادلة:

الإجمالي ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ١ ألف درهم
----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ (غير مدققة)

٢٧٨,١٤٥	٣,٤٥٧	-	٢٧٤,٦٨٨
<u>٢٨,٧٤٠</u>	<u>٣٠٠</u>	<u>-</u>	<u>٢٨,٤٤٠</u>
<u>٣٠٦,٨٨٥</u>	<u>٣,٥٧٥</u>	<u>-</u>	<u>٣٠٣,١٢٨</u>

الموجودات المالية  
القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر  
- موجودات مالية  
القيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل  
الأخرى - موجودات مالية

٧٩,٩٤٥	٧٩,٩٤٥	-	-
<u>٨٢,٠٤٥</u>	<u>٨٢,٠٤٥</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
<u>٤٦٨,٨٧٥</u>	<u>١٦٥,٧٤٧</u>	<u>-</u>	<u>٣٠٣,١٢٨</u>

الموجودات غير المالية  
عقارات استثمارية  
أعمال تطوير قيد التنفيذ (إيضاح ٤)

في ٣٠ يونيو ٢٠١٨، ليس لدى الشركة أي استثمارات أو تعرضات أخرى لأبراج القابضة أو الشركات التابعة لها أو أي من الأموال المدارة من قبل أبراج القابضة أو أي من الشركات التابعة لها.

**شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.**

**إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة**

كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدققة)

**٥- الأوراق الاستثمارية (تتمة)**

٢-٥ الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى (تتمة)

تسليسل القيمة العادلة (تتمة)

الإجمالي ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ١ ألف درهم	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مدقة)
٢٩٠,٨١٠	٢,٩٦٢	-	٢٨٧,٨٤٨	الموجودات المالية القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
<u>٩,٧٦٦</u>	<u>٣٠٠</u>	<u>-</u>	<u>٩,٤٦٦</u>	- موجودات مالية القيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى - موجودات مالية
٣٠٠,٥٧٦	٣,٢٦٢	-	٢٩٧,٣١٤	
<u>٤٦٢,٥٦٦</u>	<u>١٦٥,٢٥٢</u>	<u>-</u>	<u>٢٩٧,٣١٤</u>	الموجودات غير المالية عقارات استثمارية أعمال تطوير قيد التنفيذ (إيضاح ٤)

**٦- الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق**

٣٠ يونيو ٢٠١٧ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف درهم (مدقة)	٣٠ يونيو ٢٠١٨ ألف درهم	٨٣	٨٣	٨٣	النقد في الصندوق
٦,٤٥٠	١٧,٦٥٥	٣٤,٨٥٩				الأرصدة لدى البنوك:
<u>٦٩,٤٠٧</u>	<u>٧٤,١٠٧</u>	<u>٦٩,٢٤٨</u>				حسابات جارية
٧٥,٨٥٧	٩١,٧٦٢	١٠٤,١٠٧				ودائع ثابتة
٧٥,٩٤٠	٩١,٨٤٥	١٠٤,١٩٠				النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك
(٥٧,٢٠٠)	(٦٤,٠٢٩)	(٣٨,١٨٧)				ناقصاً: ودائع ذات فترات استحقاق تتجاوز ثلاثة أشهر
<u>(٢٤,١٢٥)</u>	<u>(١٣,٩٨٢)</u>	<u>(١٣,٣٥٦)</u>				ناقصاً: سحب على المكتوف من البنك*
<u>(٥,٣٨٥)</u>	<u>١٣,٨٣٤</u>	<u>٥٢,٦٤٧</u>				النقدية وشبه النقدية
٧٢,٠٤٢	٧١,٢٥٥	٩٤,٨٦١				الأرصدة لدى البنوك:
<u>٣,٨١٥</u>	<u>٢٠,٥٠٧</u>	<u>٩,٢٤٦</u>				داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٧٥,٨٥٧</u>	<u>٩١,٧٦٢</u>	<u>١٠٤,١٠٧</u>				خارج دولة الإمارات العربية المتحدة ودول مجلس التعاون الخليجي

## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

### إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدقة)

#### ٦- الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق (تتمة)

إن الودائع الثابتة تترتب عليها فائدة تتراوح من ١٪ إلى ٦٪ سنويًا (٢٠١٧ - ٢٠١٨). تم رهن ودائع ثابتة بمبلغ ٦٢ مليون درهم (٢٠١٧ - ٦٢ مليون درهم) كضمان مقابل تسهيل سحب على المكشوف.

\* يتم تصنيف السحب على المكشوف من البنك تحت بند دانغو تأمين ودانتون آخرون في بيان المركز المالي المرحلي كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٨.

#### ٧- رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣٠ يونيو ٢٠١٨
ألف درهم (مدقة)	ألف درهم

٣٣٠,٩٣٩

المصدر والمدفوع بالكامل - ٣٣٠,٩٣٩ سهم قيمة السهم ١ درهم  
٢٠١٧ - ٣٣٠,٩٣٩ سهم قيمة السهم ١ درهم

#### ٨- الاحتياطيات

##### نوع وغرض الاحتياطيات

###### • الاحتياطي القانوني

وفقاً لقانون الشركات التجارية والنظم الأساسي للشركة، قررت الشركة عدم زيادة الاحتياطي القانوني فوق مبلغ يساوي ٥٠٪ من رأس المال المدفوع الخاص بها. وفقاً لذلك ، لم يتم إجراء أية تحويلات خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨. هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي يسمح بها القانون.

###### • الاحتياطي الخاص

وفقاً لنظامها الأساسي، يجوز لمجلس الإدارة تحويل ١٠٪ من صافي الأرباح السنوية، إن وجدت، إلى الاحتياطي الخاص إلى أن يتم إيقافه من قبل الجمعية العمومية العادية بناء على اقتراح مجلس الإدارة. يمكن استخدام الاحتياطي الخاص للأغراض التي تحددها الجمعية العمومية العادية بناء على توصيات مجلس الإدارة.

###### • احتياطي القيمة العادلة

يتتألف احتياطي القيمة العادلة من صافي التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى.

#### ٩- معاملات الأطراف ذات العلاقة

تقوم الشركة، في سياق أعمالها العادية، بتحصيل الأقساط وتسديد المطالبات وإبرام معاملات مع شركات أخرى تقع ضمن تعريف الأطراف ذات العلاقة المتضمن في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ (المعدل).

فيما يلي المبالغ المستحقة من / إلى الأطراف ذات العلاقة المدرجة ضمن أرصدة الحسابات ذات الصلة في نهاية فترة إعداد التقرير:

شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

## إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدققة)

### ٩ - معاملات الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٨ ألف درهم	أقساط تأمين مدينة (مدرجة ضمن المستحق من حاملي وثائق التأمين) إجمالي المطالبات قيد التسوية (مدرجة ضمن المطالبات التي تم الإبلاغ عنها ولم يتم تسويتها) عقارات استثمارية أعمال تطوير قيد التنفيذ
٢٤,٨١٣	٢٥,٣٦٣	
٩٧٦	٥٠٧	
٧٩,٩٤٥	٧٩,٩٤٥	
٨٢,٠٤٥	٨٢,٠٤٥	

لا تخضع المبالغ القائمة لضمان وسيتم سدادها نقداً. لم يتم تقديم ضمانات كما لم يتم تثبيت مصاريف خلال الفترة للديون المعدومة والمشكوك في تحصيلها فيما يتعلق بالمبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة.

أبرمت الشركة المعاملات التالية مع أطراف ذات علاقة خلال الفترة:

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم	الأقساط المكتتبة المطالبات المدفوعة
٢,١٠٨	١,١٨٣	
١,٢٥٣	٧٨٦	

يتم تحويل الأقساط على الأطراف ذات العلاقة وفقاً للأسعار المنقق عليها مع الإدارة.

مكافأة موظفي الإدارة العليا

١,٢٠٠ ٧٠	١,٢٠٠ ٧٠	مزايا قصيرة الأجل مزايا طويلة الأجل

### ١٠ - المطلوبات الطارئة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٨ ألف درهم	خطابات ضمان *
٣٧,٨٢٨	٣٦,٨٣٣	

\* تتضمن خطابات ضمان بمبلغ ١٠,٠٠٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - ١٠,٠٠٠ ألف درهم) صادرة لصالح هيئة التأمين بدولة الإمارات العربية المتحدة.

شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

## إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدقة)

### ١١ - الالتزامات الرأسمالية

٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف درهم (مدقة)	٣٠ يونيو ٢٠١٨ ألف درهم	الالتزام بإنشاء عقارات للتطوير
٥٤,٩٧٩	٥٤,٩٧٩	إن الالتزام بإنشاء عقارات للتطوير الوارد أعلاه يتعلق بمشروع ميدان العقاري ومشروع واحة دبي للسيليكون.

### ١٢ - المبالغ المستحقة الدفع لحاملي وثائق التأمين فيما يتعلق بالمنتجات المرتبطة بالوحدات

أصدرت الشركة وثائق تأمين مرتبطة بالوحدات، والتي تتطوّر على استثمار ومخاطر. يتم استثمار الجزء الاستثماري بالنيابة عن حاملي وثائق التأمين كما هو موضح عنها في الإيضاح ١-٥ حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

الحركة خلال الفترة/ السنة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف درهم (مدقة)	٣٠ يونيو ٢٠١٨ ألف درهم	كما في ١ يناير المبلغ المستثمر من قبل حاملي وثائق التأمين – صافي رسوم التخصيص، الاستردادات، الانقضاء والتنازل التغير في الاحتياطي
٩٧,٠٩٥	١٣٣,٤٢٦	
٢٩,٦٥٨	١٤,٧٨٥	
٦,٦٧٣	(٥,٥٨٠)	
١٣٣,٤٢٦	١٤٢,٦٣١	

### ١٣ - المعلومات القطاعية

#### معلومات القطاعات التشغيلية

لأغراض إدارية يتم تقسيم الشركة إلى قطاعين أعمال هما التأمينات العامة والتأمين على الحياة. تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تقوم الشركة بناء عليه بإعداد التقارير حول المعلومات الخاصة بقطاعاتها

**شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.**

كمان في ٢٣ مارس ١٨٠٢ (غير مدقة)

١٣ - المعلومات القطاعية (تتمة)

فترة الستة أشهر المنتهية في ٣ يونيو

التأمين على الحياة		التأمين العام	
الإجمالي	ألف درهم	الإجمالي	ألف درهم
٢٠١٨	٥٢٨,٤١٣ (٢٤٤,٥٨٩)	٥٧٤,١٥٥ (٢٤٩,٨٢٩)	١٢٧,٨٣٢ (٦٥,٥٦٤)
٢٠١٧	٢٨٣,٥٢٤ (٦٠,٧١٠)	٥٦,٤١٧ (١٧,١١٠)	٦٢,٤٦٨ (٤,٤٧٩)
٢٠١٦	٢٢٣,١١٤ (٣٢,٣٣٦)	٣٩,٣٠٧ ١,٨٥٢	٥٧,٧٨٩ ٥٦٤
٢٠٠٥	٢٦٩,١٠٤	٤١,١٥٩	٥٨,٣٥٣
	(١٣٣,٣٢٥) (٤٢,٢١٢) (٣٧,٨٦٠) (٢٧,٢٧٦)	(٢,٧٢٠) (٤٤,٩٤) (٣٧,٦١) (٣٢,٧١)	(٢,٤٤٩) (١٣,٦٧٥) (١١,٧١٣) (٧,٨٩٣)
	٥٧	٢,٥٧	(٥,٥٨٠)
	(٢٣٧,٦٦٦)	(٣٦,٨٤٥) (٣٦,٨٥٨)	(٤١,٣١٠) (٤١,٣٥٨)
١٧,٨٣٤	٢٦,٢٥٨	٤,٩٠١	١٧,٦٤٣
	(٩,٨٢٧) (٧,٧٢٤)	(٩,٨٢١) (٧,٦١)	١٢,٩٣٣
			(٢٠٠١,٥٣٥)
			٩,٤١٥
			٥٠,٢٨٣

9

شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

## إيضاحتات حول البيانات المالية

١٣ - المعلومات القطاعية (تنمية)

**معلومات إدارية** يتم تقسيمها إلى قطاعين: **العمالة والتأمين على الحياة**. تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تقوم الشركة بناء عليه بإعداد التقارير حول المعلومات الخاصة بقطاعاتها الرئيسية.

**شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.**

**إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة**

كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدقة)

**٤ - موسمية النتائج**

بلغ دخل توزيعات الأرباح ٣,١٤٨ ألف درهم و٤٠ ألف درهم لفترتي السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ و٣٠ يونيو ٢٠١٧ على التوالي. يعتمد دخل توزيعات الأرباح على ظروف السوق والأنشطة الاستثمارية للشركة وإعلان الأرباح من قبل الشركات المستثمر فيها، وهي ذات طبيعة موسمية. بناء عليه، فإن نتائج الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ غير قابلة للمقارنة مع تلك المرتبطة بفترة المقارنة، ولا تعتبر مؤشراً للنتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.